

Junirai "The Twelve Adorations"

| | |
|---|--|
| <p>KEI SHU TEN NIN SHO KU GYO A MI DA SEN RYO ZOKU SON ZAI HI MI MYO AN RAKU KOKU MU RYO BUSHI SHU I NYO</p> <p>KON JIKI SHIN JO NYO SEN NO SHA MA TA GYO NYO ZO BU RYO MOKU JO NYAKU SHO REN GE KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>MEN ZEN EN JO NYO MAN GATSU I KO YU NYO SEN NICHU GATSU SHO NYO TEN KU KU SHI RA KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>KWAN NON CHO DAI KWAN CHU JU SHU JU MYO SO HO SHO GON NO BUKU GE DO MA KYO MAN KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>MU BI MU KU KO SHO JO SHU TOKU KYO KETSU NYO KO KU SHO SA RI YAKU TOKU JI ZAI KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>JIPPO MYO MON BO SASSHU MU RYO SHO MA JO SAN DAN ISHO SHU JO GAN RIKI JU KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>KON TAI HO KEN CHI SHO KE ZEN GON SHO JO MYO DAI ZA O HI ZA JO NYO SEN NO KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>JIPPO SHO RAI SHO BUSSHI KEN GEN JIN ZU SHI AN RAKU SEN GO SON GEN JO KU GYO KO GA CHO RAI MI DA SON</p> | <p>SHO U MU JO MU GA TO YAKU NYO SUI GATSU DEN YO RO I SHU SEPPO MU MYO JI KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>HI SON BUSSETSU MU AKU MYO YAKU MU NYO NIN AKU DO FLI SHU NIN SHI SHIN KYO HI SON KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>HI SON MU RYO HO BEN KYO MU U SHO SHU AKU CHI SHIKI O JO FU TAI SHI BO DAI KO GA CHO RAI MI DA SON</p> <p>GA SETSU HI SON KU DOKU JI SHU ZEN MU HEN NYO KAI SUI SHO GYAKU ZEN GON SHO JO SHA E SE SHU JO SHO HI KOKU</p> <p>NAMANDABU NAMANDABU NAMANDABU NAMANDABU NAMANDABU NAMANDABU</p> <p>EKOKU GAN NI SHI KU DO KU BYO DO SE ISSAI DO HON BO DAI SHIN O JO U AN RA KOKU</p> |
|---|--|

Junirai Translation

| | |
|---|---|
| <p>Before Amida Buddha, whom Deva and men worship, I humble myself in deepest reverence. In His wondrous Land of Bliss Surrounded is He by countless Bodhisattvas.</p> <p>His golden form shines forth pure, like the King of Mount (Sumeru); His practice of Truth is steadfast, like an elephant's pace; His eyes radiate, like pure blue lotus blossoms. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>His countenance is perfectly pure and round, like the full moon; His majestic light shines like a thousand suns and moons; His voice is like a heavenly drum, yet like a heavenly bird (Kokila). Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>Avalokitesvara wears upon his crown, The image of Amida adorned with many precious jewels, He subdues the arrogance of demons and heretics, Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>Incomparable, vast and pure His Virtues are, Clearly extending like vast open space, His acts freely benefiting all. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>Bodhisattvas from the ten quarters And countless maras always venerate Him. He dwells with Vow-power for the sake of all beings. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> | <p>In the Golden treasure pond where the lotus flowers bloom, Established with goodness is a wondrous throne; Where reigns the Lord, like the King of Mount (Sumeru). Thus I prostrate myself before Amida Buddha. From the ten quarters Bodhisattvas come, Revealing wondrous powers, they attain blissful state; Honoring His face, they offer eternal homage. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>All things are transient and without self Like the moon on water, lightning, shadow, or dew. "The Dharma cannot be expressed by words," the Buddha proclaimed. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>No words of evil are in His Land; No fear of evil doers, nor evil paths; With sincere heart all beings worship Him. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>His Land of infinite expedencies Is without degenerate things or wicked beings; Upon Rebirth, Non-Retrogressive Bodhi does one attain. Thus I prostrate myself before Amida Buddha.</p> <p>Thus have I praised the Virtues of Amida. Boundless are they like the water of the sea. Upon receiving these pure and good qualities May all beings be reborn into his Land.</p> |
|---|---|

